KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 29 december 1992 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 mei 1969 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor vervoer van gasvormige zuurstof door middel van leidingen", heeft op 4 februari 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques, le 29 décembre 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 mai 1969 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport par canalisations d'oxygène gazeux", a donné le 4 février 1993 l'avis suivant :

I. ALGEMENE OPMERKING.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit strekt ertoe het koninklijk besluit van 9 mei 1969 betreffende de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de oprichting en bij de exploitatie van installaties voor vervoer van gasvormige zuurstof door middel van leidingen, aan te passen aan de eisen van de technische evolutie. Het voert bovendien binnen de beschermde zone die de vervoerinstallaties van gasachtige en andere produkten door middel van leidingen inkadert, een voorbehouden zone in voor het vervoer van gasvormige zuurstof.

De wijzigingen die met het ontwerp worden doorgevoerd beperken zich meestal tot onderdelen van een artikel of zijn louter van formele aard. Het ontwerp herneemt niettemin telkens het gehele artikel. Alhoewel dit procédé wetgevingstechnisch ongebruikelijk is wanneer het om wijzigingen van beperkte omvang gaat, kan het in het voorliggend ontwerp omwille van de techniciteit van de regeling, worden aanvaard.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

De tweede aanhefverwijzing moet worden aangevuld met de woorden "..., inzonderheid op artikel 4;".

Het koninklijk besluit van 21 september 1988 vormt geen rechtsgrond voor het ontwerp en wordt er evenmin door

gewijzigd. De vierde aanhefverwijzing mag dan ook worden geschrapt.

De considerans opgenomen in het vijfde lid is overbodig en kan worden weggelaten.

Artikel 6.

Artikel 18bis (nieuw).

In het eerste lid schrijve men "Binnen de beschermde zone bedoeld in het koninklijk besluit ...".

Gelet op het bepaalde in artikel 1, 1. van het ontwerp volstaat het in het vierde lid te schrijven "De Minister of zijn afgevaardigde ...".

In het zesde en het tiende lid schrijve men telkens "artikel 56, derde lid". Die opmerking geldt ook voor het nieuwe artikel 23, laatste lid, opgenomen in artikel 7 van het ontwerp.

Artikel 7.

Artikel 20 (nieuw).

Teneinde de Nederlandse tekst in overeenstemming te brengen met de Franse tekst vervange men in de bepaling van de factor c_1, de woorden "de ontwerpberekeningen" door "de berekening van het buizenstelstel".

Artikel 21 (nieuw).

In het eerste lid schrijve men "De veiligheids-factor S bedoeld in artikel 20 ...".

Artikel 22 (nieuw).

Men schrijve in de inleidende zin "hierna minimum nominale wanddikte te noemen".

Artikel 10.

In artikel 56, derde lid, (nieuw) schrijve men in de Franse tekst, conform het koninklijk besluit van 28 de-cember 1972 betreffende de inrichting en de toepassing van de ontwerp-gewestplannen en gewestplannen, "zones d’exten-sion de l’habitat".

Vraag is of de bevoegdheid welke, in het zesde lid, aan de Minister wordt toegekend niet nauwkeuriger kan worden omschreven.

Artikel 11.

Artikel 11 houdt een overgangsbepaling in en sluit aan bij de wijzigingen welke, met dit ontwerp, in het koninklijk besluit van 9 mei 1969 worden doorgevoerd. Het ware daarom aangewezen die bepaling niet in te voegen in het

te wijzigen besluit, maar ze als een autonome bepaling in het voorliggend ontwerp-besluit te behouden.

Wenst men het artikel toch in te voegen in het koninklijk besluit van 9 mei 1969, dan moet het als een artikel 72bis worden geplaatst vóór de bepalingen die de inwerkingtreding en de uitvoering van dat besluit regelen.

In dat geval ware het duidelijkheidshalve beter in het eerste lid de woorden "de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit" telkens te vervangen door de datum van inwerkingtreding. Het tweede lid kan dan worden gesteld als volgt :

"Indien echter de wanddikte van de betreffende vervoerleiding kleiner is dan deze bepaald in artikel 22 dient de houder van de vervoertoelating overeenkomstig artikel 56, derde lid, een versterkt toezicht uit te oefenen".

Artikel 12.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat er geen bijzondere redenen zijn waarom van de regel van de inwerkingtreding van reglementaire besluiten wordt afgeweken.

I. OBSERVATION GENERALE.

Le projet d'arrêté soumis pour avis vise à adapter aux exigences de l'évolution des techniques l'arrêté royal du 9 mai 1969 déterminant les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport par canalisations d'oxygène gazeux. Il instaure, en outre, à l'intérieur de la zone protégée encadrant les installations de transport de produits gazeux et autres par canalisations, une zone réservée au transport d'oxygène gazeux.

Les modifications apportées par le projet se limitent généralement à des parties d'article ou sont simplement de nature formelle. Toutefois, le projet reproduit chaque fois l'ensemble de l'article. Bien que ce procédé soit inhabituel sur le plan de la technique législative lorsqu'il s'agit de modifications d'une ampleur limitée, il peut être admis dans le présent projet en raison de la technicité des dispositions.

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

Le deuxième alinéa du préambule doit être complété par les mots "..., notamment l'article 4;".

L'arrêté royal du 21 septembre 1988 ne procure pas de fondement légal au projet et n'est pas non plus modifié

par ce dernier. Le quatrième alinéa du préambule peut donc être supprimé.

Le considérant figurant au cinquième alinéa est superflu et peut être omis.

Article 6.

Article 18bis (nouveau).

A l'alinéa 1er, il y a lieu d'écrire "A l'intérieur de la zone protégée, visée à l'arrêté royal du ...".

Vu les dispositions de l'article 1er, 1., du projet, il suffit d'écrire à l'alinéa 4 "Le Ministre ou son délégué ...".

Aux alinéas 6 et 10, il convient chaque fois d'écrire dans le texte néerlandais "artikel 56, derde lid". Cette observation s'applique également à l'article 23, dernier alinéa nouveau, figurant sous l'article 7 du projet.

Article 7.

Article 20 (nouveau).

Afin de mettre le texte néerlandais en concordance avec le texte français, il y a lieu de remplacer dans la disposition relative au facteur c_1 les mots "de ontwerpbere-keningen" par "de berekening van het buizenstelsel".

.../...

Article 21 (nouveau).

A l'alinéa 1er, il convient d'écrire "Le facteur de sécurité S visé à l'article 20 ...".

Article 22 (nouveau).

Dans la phrase introductive, il y a lieu d'écrire "dénommées ci-après épaisseurs de paroi nominales minimales".

Article 10.

A l'article 56, alinéa 3 (nouveau), il convient d'écrire dans le texte français, conformément à l'arrêté royal du 28 décembre 1972 relatif à la présentation et à la mise en oeuvre des projets de plans et des plans de secteur, "zones d'extension de l'habitat".

La question est de savoir si le pouvoir dévolu au Ministre à l'alinéa 6 ne pourrait être défini avec plus de précision.

Article 11.

L'article 11 comporte une disposition transitoire et s'inscrit dans le prolongement des modifications apportées par le présent projet à l'arrêté royal du 9 mai 1969. Il serait dès lors indiqué de ne pas insérer cette disposition dans l'arrêté à modifier mais bien de la maintenir dans

le présent arrêté en projet sous forme de disposition autonome.

Si l'intention est d'insérer quand bien même l'article dans l'arrêté royal du 9 mai 1969, il conviendrait de l'inclure sous forme d'un article 72bis avant les dispositions réglant l'entrée en vigueur et l'exécution dudit arrêté.

Dans ce cas, il serait préférable, par souci de clarté, de remplacer chaque fois à l'alinéa 1er les mots "l'entrée en vigueur du présent arrêté royal" par la date d'entrée en vigueur. L'alinéa 2 peut alors être rédigé comme suit :

"Si, toutefois, l'épaisseur de paroi de la canalisation de transport concernée est inférieure à celle mentionnée à l'article 22, le titulaire de la permission de transport doit effectuer une surveillance renforcée conformément à l'article 56, alinéa 3".

Article 12.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat qu'aucun motif particulier ne justifie qu'il soit dérogé à la règle relative à l'entrée en vigueur des arrêtés réglementaires.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
Mevrouw Madame	: S. VANDERHAEGEN,	
de Heer Monsieur	: M. VAN DAMME,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: G. SCHRANS, : E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DRIJKONINGEN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. J. DRIJKONINGEN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.